



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

Tradução

## INTERPELAÇÃO ESCRITA

### Substituição do abastecimento de aves de capoeira vivas por aves de capoeira refrigeradas

O Governo divulgou, recentemente, o relatório da consulta pública sobre a “substituição do abastecimento de aves de capoeira vivas por aves de capoeira refrigeradas”, cujo resultado suscitou diversas questões junto da população. A referida consulta começou desde logo com o pressuposto de “substituição do abastecimento de aves de capoeira vivas por aves de capoeira refrigeradas”, sem haver qualquer outra alternativa para a população ou para o respectivo sector de actividade. Quanto às opiniões recolhidas junto da população e do sector, trinta por cento estão contra esta política lançada pelas autoridades. Por outro lado, em relação aos resultados do inquérito, é tendencial o facto de as autoridades terem juntado no mesmo grupo aqueles que concordam e os que se revelam indiferentes quanto a esta medida. Além disso, com base no resultado do inquérito efectuado, não foi também possível definir-se uma calendarização para a implementação dessa política, o que leva a população a questionar os efeitos reais dessa consulta.

Há dias, as autoridades detectaram um resultado positivo num teste realizado ao vírus da gripe aviária do subtipo H7 numa das amostras



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

ambientais recolhidas na banca de venda de aves de capoeira vivas do mercado municipal<sup>1</sup>. Tratou-se do segundo caso de descoberta do vírus da gripe das aves em Macau durante este ano, o que reflecte que, de facto, Macau está sujeito ao risco dessa doença, sendo necessário reforçar os trabalhos de prevenção. No entanto, quanto à forma como se deve conseguir a “separação entre humanos e aves”, este é um assunto que requer mais discussão para se chegar a um consenso na sociedade, no sentido de evitar que a população e o respectivo sector de actividade levantem a questão de as autoridades estarem a ocultar ou a menosprezar as opiniões dos cidadãos.

Na sociedade tem havido opiniões que consideram que a substituição directa do abastecimento de aves de capoeira vivas por aves de capoeira refrigeradas é uma medida desadequada à realidade social de Macau. Contrariamente, também existem opiniões de que o abate centralizado é um procedimento que consegue satisfazer as necessidades quer de salubridade ambiental, quer de degustação da carne de aves de capoeira vivas pela população, e preserva ainda o papel dos vendilhões nos mercados municipais, sendo este um procedimento também adoptado tanto em Taiwan como em Singapura. O especialista da Divisão de Engenharia Médica e de Saúde da Academia Chinesa de Engenharia, Zhong Nanshan, considerou, recentemente, que “o abate centralizado de aves de capoeira após a sua

---

<sup>1</sup> “Venda de aves vivas suspensa a partir de hoje”, Diário “Macao Daily News”, pág. A01, 23 de Junho de 2016.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

chegada a Macau é um procedimento viável, desde que estejam assegurados a inspecção sanitária e o exame das aves vivas antes da sua exportação para Macau”. Por isso, o abate centralizado de aves de capoeira não deve ser considerado como uma medida inviável em Macau.

Nestes termos, interpelo o Governo sobre o seguinte:

1 – Há cidadãos e representantes do sector que se mostram favoráveis ao abate centralizado das aves de capoeira, pois, segundo essas opiniões, trata-se de um procedimento que satisfaz as necessidades de salubridade ambiental e de degustação da carne de aves de capoeira vivas pela população. Por que razão as autoridades não analisam as opiniões e a viabilidade do abate centralizado, com o objectivo de reduzir o contacto entre humanos e aves? No sentido de conseguir o equilíbrio entre a saúde pública e os hábitos de consumo de bens alimentares da população, o Governo vai analisar novamente a forma de importação de aves para Macau?

2 – De acordo com o relatório da consulta pública, a separação entre humanos e aves não é uma medida que em breve se concretizará em Macau, mas os riscos da gripe das aves continuam a existir, ameaçando a saúde da população e dos operadores do respectivo sector. Assim sendo, como é que as autoridades irão reforçar brevemente os trabalhos de prevenção?



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

3 – O relatório da consulta pública revela que, devido ao insuficiente nível de conhecimentos dos cidadãos sobre a gripe das aves e os riscos dessa doença para a sua própria saúde, se constatou que foi difícil aos cidadãos emitirem opiniões favoráveis ou desfavoráveis em percentagem maioritária. Por isso, para a melhoria dessa situação, é necessário aumentar os conhecimentos da população sobre os riscos de contaminação da gripe das aves. Este facto também revela que os trabalhos de divulgação realizados pelas autoridades foram insuficientes. Assim, qual é o plano do Governo para reforçar as acções de divulgação, aumentando a consciência geral da população para a necessidade de prevenção da doença?

**A Deputada à Assembleia Legislativa,**

**Wong Kit Cheng**

**24 de Junho de 2016**